

Sa mga magulang ng mga bata na
pumapasok sa mga paaralang elementarya

令和7年度 長浜市市民で支える小学校給食費補助事業 について

Year 2025 Tulong para sa Gastos sa Pagkain sa mga Mababang Paaralan na Sinusuportahan ng Mamamayan

Nilalayon ng sistemang ito na maging isang lungsod kung saan ang mga bata ay maaaring mapalaki nang may kapayapaan ng isip sa pamamagitan ng pagsuporta sa paglaki ng mga bata na mamumuno sa susunod na henerasyon, at bibigyan ng tulong ang mga gastos sa pananghalian sa paaralan ng mga paaralang elementarya at babawasan ang pasanang pampinansyal sa pagpapalaki ng bata.

Ang mga magulang ng mga bata na nakatala sa elementarya ay dapat mag-apply para sa tulong, kaya't mangyaring isumite ang aplikasyon sa Huwebes, Abril 14, ika-7 taon ng Reiwa (Year 2025).

* Kahit na nagsumite ka ng application form para sa nakaraang taon, kailangan mong isumite ito taun-taon, kaya't mangyaring huwag kalimutan ito.

1. Mga taong karapat-dapat sa tulong

Ang mga magulang ng mga bata na nakatala sa elementarya
na mayroong address sa Lungsod ng Nagahama

Tinatanyag Halaga ng School Lunch

Monthly : 4,500 Yen

Yearly : 49,500 Yen

Ay tinatanggap mula sa mamayan ng lunsod

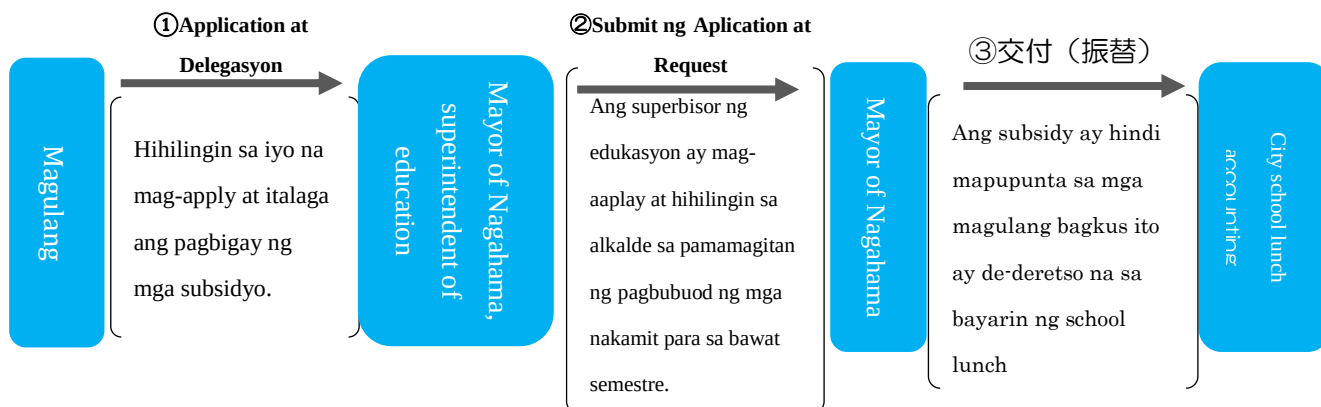
Gayunman, ang sumusunod na mga tao ay hindi karapat-dapat para sa tulong:

- Kung tumatanggap ka ng bayad sa suporta sa paaralan o espesyal na suporta sa edukasyon na bayad sa insentibo sa paaralan (* Kung tumatanggap ka ng isang espesyal na bayad sa insentibo sa pagpapatala sa edukasyon, ang bayad sa tanghalian sa paaralan Kapag mayroong isang bahagi na magbabayad pang sarili, bibigyan ito ng tulong. Tingnan ang likod para sa mga detalye.)
- Kung ikaw ay nasa welfare (Seikatsuhogo)
- Kung hindi ka nakatanggap ng tanghalian sa paaralan sa iyong elementarya
- Kung ikaw ay mayroong hindi nabayarang mga bayarin sa tanghalian sa paaralan



2. Pagbubuod ng Tulong

Dahil ang Nagahama City ay nag ta- transfer ang aktwal na gastos ng school lunch (subsidy) nang direkta sa tanghalian kurso ng lungsod, hindi na kailangan na magbayad ng pagkain sa pananghalian sa lungsod o elementarya.



3. Paraan ng Pag-aaply Upang Makatanggap ng Tulong

Mangyaring mag-apply online (gamit ang Kizuna Net form).

*Para sa mga nahihirapan mag-apply online, tatanggap din kami ng paper applications (application forms).

Mangyaring mag-apply sa elementarya ng iyong anak upang makatanggap ng aplikasyon, punan ang form, at isumite ito sa elementarya o sa Healthy Education Promotion Division.

Ang application form ay maaari ding i-download mula sa website.

4. Panahon ng Pagtanggap

April 14 (Lunes) 2025

Sa kaso ng magulang na tumatanggap ng “Tulong sa Pag-aaral” , “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon” o “Seikatsu Hogo”

Mag-ingat dahil sa magkakaiba ang paraan ng pag-aapply sa bawa't kaso ng mga ito.

1. Para sa mga nag-aapply para tumanggap ng “Tulong sa Pag-aaral”

Para sa mga nag-aapply sa Tulong sa Pag-aaral, kahit na ma-aprobahan pa ito o hindi, isumite ang inyong application para sa tulong na School lunch.

* Ang pag-abiso sa sertipikasyon aprobado kayo o hindi para tumanggap ng “Tulong sa Pag-aaral” ay ipapadala sa katapusan ng Hunyo.)

(1) Sa kaso na naaprobahan ang application para sa “Tulong sa Pag-aaral”:

Ang halaga ng school lunch na nakapaloob sa Tulong sa Pag-aaral ay direktang babayaran ng Siyudad ng Nagahama sa ‘Samahan para sa Pagkain sa Paaralan’. Hindi na kailangang bayaran ng magulang ang school lunch sa elementary school.

(2) Sa kaso na hindi naaprobahan ang application para sa “Tulong sa Pag-aaral.”

Ang Siyudad ng Nagahama ang direktang magkakaloob ng halaga ng school lunch (salaping tulong) sa ‘Samahan para sa Pagkain sa Paaralan’. Hindi na kailangang bayaran ng magulang ang school lunch sa elementary school.

2. Para sa mga nag-aapply para tumanggap ng “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon”

Kahit na ma-aprobahan pa ito o hindi, isumite ang inyong application para sa tulong na ito.

(1) Sa kaso na naaprobahan ang application para sa “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon”

Bilang “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon”, matatanggap ang bahagi ng gastos para sa school lunch, kayat ang maaaring matanggap na salaping tulong ay ang nauukol sa natitirang bahagi ng gastos para sa school lunch.

Ang Siyudad ng Nagahama ang direktang magkakaloob ng halaga ng school lunch na nakapaloob sa “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon”, kasama ng natitirang dapat bayaran ng magulang sa ‘Samahan Para sa Pagakain sa Paaralan’. Hindi na kailangang bayaran ng magulang ang school lunch sa elementary school.

(2) Sa kaso na hindi naaprobahan ang application para sa Espesyal na Pang-edukasyong Suporta sa Pag-aaral:

Ang Siyudad ng Nagahama ang direktang magkakaloob ng halaga ng school lunch (salaping tulong) sa ‘Samahan Para sa Pagkain sa Paaralan’. Hindi na kailangang bayaran ng magulang ang school lunch sa elementary school.

※Hindi maaaring pagkalooban ng tulong na ito kung tumatanggap na ng buong halaga ng gastos para sa school lunch na benepisyo ng “Insentibo Para sa Espesyal na Suporta sa Edukasyon” na kaloob ng gobyerno ng bansa o ng prepektura.

3. Para sa mga tumanggap ng “Seikatsu Hogo”

Dahil sa kasali na sa tinatanggap ang halaga para sa pagkain sa paaralan, hindi kailangang mag-apply (dahil hindi maaaring tumanggap ng salaping tulong na ito).



〈Para sa mga katanungan〉
Kalihim ng Komite sa Edukasyon sa Nagahama
Dibisyon ng Pagkain sa Paaralan
(Nagahama-shi, Minami Taduke-cho Southern
School Lunch Center)
Tel. No: 0749- 63-5818